

ITALIA

Paulino César Pardo Prieto

Profesor Titular de Escuela Universitaria de Derecho Eclesiástico del Estado
Universidad de León

1. MINORÍAS.

La Ley núm. 124, de 8 de marzo de 2006, teniendo presente la particular vicisitud histórica de las regiones de Istria, Fiume y Dalmacia, reconoce la posibilidad de acceder a la nacionalidad italiana a quienes la ostentaron y residieron en los territorios que formaron parte del Estado italiano antes de su cesión a Yugoslavia por el Tratado de París de 1947 o bien como consecuencia del Tratado de Ósimo de 1975; igualmente, extiende el derecho a las personas de lengua y cultura italiana que son hijos o descienden en línea recta de cualquiera de los anteriores¹.

De otro lado, en materia de derechos de ciudadanía cívica, constituye motivo de controversia jurídica la implementación del Convenio sobre Participación de los Extranjeros en la Vida Pública a Nivel Local². Suscrito y ratificado por Italia³, haciendo

¹ L. 5 febbraio 1992, n. 91, recante nuove norme sulla cittadinanza Pubblicata nella Gazz. Uff. 15 febbraio 1992, n. 38; D.P.R. 12 ottobre 1993, n. 572. Regolamento di esecuzione della legge 5 febbraio 1992, n. 91, recante nuove norme sulla cittadinanza Pubblicato nella Gazz. Uff. 4 gennaio 1994, n. 2; D.P.R. 18 aprile 1994, n. 362 Regolamento recante disciplina dei procedimenti di acquisto della cittadinanza italiana. Pubblicato nella Gazz. Uff. 13 giugno 1994, n. 136

² *Convention on the Participation of Foreigners in Public Life at Local Level*, Estrasburgo, 5 de febrero de 1992; texto completo en www.coe.int.

constar la exclusión de la ratificación del Capítulo C del mismo (relativo a la participación en las elecciones con sufragio activo y pasivo de los extranjeros), en contra de la interpretación que resulta de la atribución constitucional de competencias, varias instancias locales decidieron otorgar el derecho al voto a los inmigrantes residentes que cumplieran los requisitos previstos en la Convención; tanto en sede judicial como gubernativa han sido invalidadas en el último año cada una de esas disposiciones⁴, al tiempo, la mayoría parlamentaria ha anunciado una ley nacional que reconozca el derecho de participación mediante sufragio⁵.

2. TUTELA PENAL DE LA LIBERTAD DE CONCIENCIA.

La Ley núm. 85, de 24 de febrero de 2006, coherentemente con las sentencias emanadas por la Corte Costituzionale entre

³ Ratificación autorizada por Ley de 8 marzo 1994, núm. 203. Entrada en vigor el 1 de mayo de 1997. Firmado por Italia el 5 de febrero de 1992, ratificado el 26 de mayo de 1994.

⁴ Véanse, al respecto, el *Parecer del Consiglio di Stato*, Secciones I e II, núm. 11074/04, dado en la reunión de 6 de julio de 2005, así como el DPR de 17 de agosto de 2005, *Annullamento straordinario a tutela dell'unità dell'ordinamento, a norma dell'articolo 2, comma 3, lettera p), della legge 23 agosto 1988, n. 400, della deliberazione del consiglio comunale di Genova n. 105 del 27 luglio 2004, in materia di elettorato attivo e passivo per gli immigrati* (GU del 3 de septiembre, num. 205). En el primer Consejo de Ministros del mes de septiembre de 2006 fueron igualmente anuladas similares disposiciones dictadas por los municipios de Perugia, La Spezia y Cesena.

⁵ Actualmente, se tramitan en sede parlamentaria las propuestas legislativas de los diputados MALABARBA, L., *Modifica all articolo 2 del testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero, di cui al decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, in materia di riconoscimento allo straniero dell'elettorato attivo e passivo nelle consultazioni elettorali e referendarie a carattere locale* (de 3 de mayo); MASCIA, G., *Modifiche agli articoli 48 e 51 della Costituzione in materia di riconoscimento allo straniero dell'elettorato attivo e passivo* (de 30 de mayo); ANGIUS, G., *Norme per la partecipazione politica ed amministrativa e per il diritto di elettorato degli stranieri* (de 25 de julio); BOATO, M., *Modifica agli articoli 48 e 75 della Costituzione in materia di riconoscimento dell'elettorato attivo e passivo agli stranieri* (de 28 de julio); www.parlamento.it.

1997 y 2005, modifica los artículos 402, 404 y 405 del Código Penal y deroga el 406, comprometiendo un tratamiento homogéneo a todas las confesiones religiosas⁶.

⁶ La última de ellas, la núm.168/2005, de 18 de abril, (GU del 4 de mayo), tuvo origen en una cuestión de constitucionalidad relativa al artículo 403, apartados primero y segundo, del Código Penal en relación a los artículos 1, apartado primero, y 8, apartado primero, de la Constitución italiana, donde se sanciona, respectivamente, la igual dignidad de todos los ciudadanos así como la igualdad de todas las confesiones ante la ley. Sintetizando la doctrina precedente, la Corte Constitucional incluye entre sus consideraciones jurídicas las siguientes:

“In ordine di tempo, con la sentenza n. 329 del 1997 la Corte ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'art. 404, primo comma, cod. pen. (Offese alla religione dello Stato mediante vilipendio di cose), nella parte in cui prevede «la pena della reclusione da uno a tre anni, anziché la pena diminuita prevista dall'art. 406 del codice penale» per i medesimi fatti commessi nei confronti di un culto ammesso nello Stato; con la sentenza n. 508 del 2000 ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'art. 402 cod. pen. (Vilipendio della religione dello Stato), eliminando dall'ordinamento la fattispecie incriminatrice, in quanto il rispetto della riserva assoluta di legge in materia penale non avrebbe consentito di estendere ai «culti ammessi» la tutela predisposta dalla norma censurata solo nei confronti della religione cattolica; infine, con la sentenza n. 327 del 2002 ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'art. 405 cod. pen. (Turbamento di funzioni religiose del culto cattolico), nella parte in cui per tali fatti «prevede pene più gravi, anziché le pene diminuite stabilite dall'articolo 406 del codice penale per gli stessi fatti commessi contro gli altri culti».

Le esigenze costituzionali di eguale protezione del sentimento religioso che sottostanno alla equiparazione del trattamento sanzionatorio per le offese recate sia alla religione cattolica, sia alle altre confessioni religiose, già affermate da questa Corte nelle sentenze n. 329 del 1997 e n. 327 del 2002, sono riconducibili, da un lato, al principio di eguaglianza davanti alla legge senza distinzione di religione sancito dall'art. 3 Cost., dall'altro al principio di laicità o non-confessionalità dello Stato (per cui vedi sentenze n. 203 del 1989, n. 259 del 1990, n. 195 del 1993, n. 329 del 1997, n. 508 del 2000, n. 327 del 2002), che implica, tra l'altro, equidistanza e imparzialità verso tutte le religioni, secondo quanto disposto dall'art. 8 Cost., ove è appunto sancita l'eguale libertà di tutte le confessioni religiose davanti alla legge.

Tali esigenze sono evidentemente presenti anche in relazione alla attuale questione di legittimità costituzionale, che riguarda l'unica fattispecie incriminatrice tra quelle contemplate dal capo dei delitti contro il sentimento religioso che ancora prevede un trattamento sanzionatorio più severo ove le offese siano recate alla religione cattolica.

Poiché tutte le norme del capo in esame si riferiscono al medesimo bene giuridico del sentimento religioso, che l'art. 403 cod. pen. tutela in caso di offese

3. MEDIOS AUDIOVISUALES.

La Ley 37/2006, de 6 de febrero, refuerza la tutela de los menores ya ofrecida por la Ley de 3 de mayo de 2004, fundamentalmente, a través de la prohibición expresa de mensajes publicitarios relativos a bebidas alcohólicas durante los programas infantiles o en las pausas publicitarias anteriores y posteriores a estos y la incorporación de organizaciones vinculadas a la tutela de los intereses de los menores al Consejo Nacional de Usuarios previsto en la Ley 249/1997, de 31 de julio.

4. VARIAS DISPOSICIONES EN TRÁMITE PARLAMENTARIO.

Desde el inicio de la XV Legislatura se han sucedido los proyectos normativos dirigidos a favorecer el reconocimiento jurídico de los distintos modelos de familia presentes en la vida social. Existe al respecto una doble tendencia. De una parte, se pretende la promoción de la “unión de hecho” como modelo alternativo al matrimonio, dotándola de un estatuto jurídico próximo al de éste⁷; de otra, se plantea además la aceptación del

recate alla religione cattolica mediante vilipendio di chi la professa o di un ministro del culto, anche tale norma appare connotata dalla «inammissibile discriminazione» sanzinatoria tra la religione cattolica e le altre confessioni religiose ripetutamente dichiarata costituzionalmente illegittima da questa Corte.

Si impone pertanto, in riferimento agli artt. 3, primo comma, e 8, primo comma, Cost., la dichiarazione di illegittimità costituzionale dell'art. 403, primo e secondo comma, cod. pen., nella parte in cui prevede, per le offese alla religione cattolica mediante vilipendio di chi la professa o di un ministro del culto, la pena della reclusione rispettivamente fino a due anni e da uno a tre anni, anziché la pena diminuita stabilita dall'art. 406 dello stesso codice”.

⁷ Disciplina del patto civil de solidariedad y de las uniones de hecho (V. FRANCO, 28 de abril); Disciplina del patto civil de solidariedad (F. GRILLINI, de 28 de abril); Norme in materia di unione registrata, di unione civile, di convivenza di fatto, di adozione e di uguaglianza giuridica tra i coniugi (L. MALABARBA, 28 de abril); Disciplina dell'unione civile (F. GRILLINI, 9 de mayo); Normativa sulle unioni civili (N. RIPAMONTI, de 19 de mayo); Disciplina del patto civil de solidariedad

matrimonio entre personas del mismo sexo, desde el entendimiento de que únicamente así podrá ser superada una discriminación que cabría interpretar constitucionalmente ilegítima⁸.

En un ámbito bien distinto, el de la bioética y los derechos de los usuarios de la sanidad, se encuentra muy avanzada la tramitación de otros dos propuestas relativas a la “*Creación de bancos para la conservación de la sangre de los cordones umbilicales*” y al “*Consentimiento informado y las declaraciones anticipadas sobre tratamiento sanitario*”⁹.

El 27 de julio de 2006, ha sido presentada una propuesta de ley relativa a la incorporación de la enseñanza de la disciplina de “*Educación en los Derechos Humanos*” dentro de los ciclos primario y secundario¹⁰; su tramitación coincide con la de otra anterior *Propuesta de Iniciativa Popular*, denominada “*Introducción de la enseñanza de la disciplina ‘Educación en los Derechos Humanos’ dentro de las escuelas secundarias de primer y segundo grado*”; esta última, cuya tramitación se

(G. SILVESTRI, de 22 de mayo); Disciplina del contratto d'unione solidale (A. BIONDI, 8 de junio); Istituzione del patto civile di solidarietà e disciplina della famiglia di fatto (Ch. MORONI, de 9 de junio); Disciplina delle unioni di fatto (E. BUEMI, de 16 de junio); Modifiche al codice civile e altre disposizioni in materia di unione civile (D. CAPEZZONE, de 29 de junio); Disciplina delle unioni civili (T. DE SIMONE, 2 de agosto); Norme in materia di unione registrata, di unione civile, di convivenza di fatto, di adozione e di uguaglianza giuridica tra i coniugi (T. DE SIMONE, 2 de agosto); Disciplina del contratto di convivenza (D. RIVOLTA, 28 de septiembre). Vid. www.parlamento.it.

⁸ Propuesta de Ley de 29 de junio de 2006 a iniciativa de los diputados CAPEZZONE, BELTRANDI, D'ELIA, MELLANO, PORETTI, TURCO, sobre Modificación del Código civil y otras disposiciones en materia de derecho a contraer matrimonio e igualdad jurídica entre los cónyuges; vid. www.parlamento.it.

⁹ Istituzione delle banche per la conservazione del sangue da cordoni ombelicali (T. VALPIANA de 5 de mayo) y Disposizioni in materia di consenso informato e di dichiarazioni anticipate di trattamento sanitario (A. TOMASSINI, de 28 de abril); vid. www.parlamento.it.

¹⁰ A instancias del grupo Forza Italia. Vid. *Atto Senato n. 896, XV Legislatura*, en www.senato.it.

encuentra avanzada¹¹, teniendo presente que el objetivo primario de la escuela italiana es *“educar en el respeto de los demás y de la convivencia basada en la igualdad de derechos y deberes de todos así como el respeto a la plena autonomía personal”*, objetivo *“no suficientemente atendido a través de otras disciplinas”*, así como el artículo 26,2 de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre —que señala la finalidad para la educación de promover el pleno desarrollo de la personalidad— o la Recomendación de la UNESCO de 23 de noviembre de 1974, que subrayó la conveniencia de que cada Estado asegurase *“la educación de todos para la realización de la justicia, la libertad, los derechos humanos y la paz”*¹²,

Conforme a la proposición, se instituiría una nueva asignatura obligatoria en todos los itinerarios de secundaria, denominada *“educación sobre los derechos humanos”*, a impartir por titulados superiores en disciplinas humanísticas y jurídicas. Los programas de la asignatura se centrarían, entre otros argumentos, en los siguientes: *“a) la igualdad de derechos de todos los pueblos y a su autodeterminación; b) la paz, los distintos tipos de guerra, sus causas y efectos, el desarme, la inadmisibilidad del uso de la ciencia y la técnica con fines bélicos y su utilización al servicio de la paz y el progreso; la naturaleza y efectos de las relaciones económicas, culturales y políticas entre los países y la importancia del Derecho internacional humanitario para el sostenimiento de la paz; c) las actuaciones dirigidas a asegurar el ejercicio y el respeto de los derechos humanos, incluidos los de los refugiados; el racismo y su eliminación; la lucha contra las distintas formas de discriminación; d) el crecimiento económico y el desarrollo social y sus implicaciones con la justicia social; las modalidades de ayuda a los países en vías de desarrollo; la lucha contra el analfabetismo; la lucha contra las enfermedades y el hambre, por*

¹¹ Véanse Atti Parlamentari, Camera dei Deputati, núm. 5 - XV Legislatura. Disegni di Legge e Relazioni, pp. 1 a 3.

¹² Preámbulo.

*una mayor calidad de vida y la elevación del nivel de salud; el crecimiento de la población y los problemas conexos al mismo; e) el uso, gestión y conservación de los recursos naturales; f) la salvaguarda del patrimonio cultural de la humanidad; g) el papel y las modalidades de la actividad ejercida por el sistema de las Naciones Unidas con el fin de resolver tales problemas y la posibilidad de reforzar esa actividad*¹³.

¹³ Artículo 5.

ANEXO

1. MINORÍAS.

Legge 8 marzo 2006, n. 124, "Modifiche alla legge 5 febbraio 1992, n. 91, concernenti il riconoscimento della cittadinanza italiana ai connazionali dell'Istria, di Fiume e della Dalmazia e ai loro discendenti" (GU núm. 73 del 28 de marzo de 2006)

ARTICOLO 1. *(Introduzione degli articoli 17-bis e 17-ter nella legge 5 febbraio 1992, n. 91)*

1. Dopo l'articolo 17 della legge 5 febbraio 1992, n. 91, sono inseriti i seguenti:

"Art. 17-bis. - 1. Il diritto alla cittadinanza italiana è riconosciuto:

a) ai soggetti che siano stati cittadini italiani, già residenti nei territori facenti parte dello Stato italiano successivamente ceduti alla Repubblica jugoslava in forza del Trattato di pace firmato a Parigi il 10 febbraio 1947, reso esecutivo dal decreto legislativo del Capo provvisorio dello Stato 28 novembre 1947, n. 1430, ratificato dalla legge 25 novembre 1952, n. 3054, ovvero in forza del Trattato di Osimo del 10 novembre 1975, reso esecutivo dalla legge 14 marzo 1977, n. 73, alle condizioni previste e in possesso dei requisiti per il diritto di opzione di cui all'articolo 19 del Trattato di pace di Parigi e all'articolo 3 del Trattato di Osimo;

b) alle persone di lingua e cultura italiane che siano figli o discendenti in linea retta dei soggetti di cui alla lettera a).

Art. 17-ter. - 1. Il diritto al riconoscimento della cittadinanza italiana di cui all'articolo 17-bis è esercitato dagli interessati mediante la presentazione di una istanza all'autorità comunale italiana competente per territorio in relazione alla residenza dell'istante, ovvero, qualora ne ricorrano i presupposti, all'autorità consolare, previa produzione da parte dell'istante di idonea

documentazione, ai sensi di quanto disposto con circolare del Ministero dell'interno, emanata di intesa con il Ministero degli affari esteri.

2. Al fine di attestare la sussistenza dei requisiti di cui alla lettera *a)* del comma 1 dell'articolo 17-*bis*, all'istanza deve essere comunque allegata la certificazione comprovante il possesso, all'epoca, della cittadinanza italiana e della residenza nei territori facenti parte dello Stato italiano e successivamente ceduti alla Repubblica jugoslava in forza dei Trattati di cui al medesimo comma 1 dell'articolo 17-*bis*.

3. Al fine di attestare la sussistenza dei requisiti di cui alla lettera *b)* del comma 1 dell'articolo 17-*bis*, all'istanza deve essere comunque allegata la seguente documentazione:

a) i certificati di nascita attestanti il rapporto di discendenza diretta tra l'istante e il genitore o l'ascendente;

b) la certificazione storica, prevista per l'esercizio del diritto di opzione di cui alla lettera *a)* del comma 1 dell'articolo 17-*bis*, attestante la cittadinanza italiana del genitore dell'istante o del suo ascendente in linea retta e la residenza degli stessi nei territori facenti parte dello Stato italiano e successivamente ceduti alla Repubblica jugoslava in forza dei Trattati di cui al medesimo comma 1 dell'articolo 17-*bis*;

c) la documentazione atta a dimostrare il requisito della lingua e della cultura italiane dell'istante".

2. La circolare di cui all'articolo 17-*ter*, comma 1, della legge 5 febbraio 1992, n. 91, introdotto dal comma 1 del presente articolo, è emanata entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge.

(...)"

2. TUTELA PENAL DE LA LIBERTAD DE CONCIENCIA.

Legge 24 febbraio 2006, núm. 85, Modifiche al codice penale in materia di reati di opinione (GU núm. 60 del 13 marzo 2006).

ARTICOLO 7. 1. L'articolo 403 del codice penale è sostituito dal seguente:

«Art. 403. - (*Offese a una confessione religiosa mediante vilipendio di persone*). – Chiunque pubblicamente offende una confessione religiosa, mediante vilipendio di chi la professa, è punito con la multa da euro 1.000 a euro 5.000.

Si applica la multa da euro 2.000 a euro 6.000 a chi offende una confessione religiosa, mediante vilipendio di un ministro del culto».

ARTICOLO 8. 1. L'articolo 404 del codice penale è sostituito dal seguente:

«Art. 404. - (*Offese a una confessione religiosa mediante vilipendio o danneggiamento di cose*). – Chiunque, in luogo destinato al culto, o in luogo pubblico o aperto al pubblico, offendendo una confessione religiosa, vilipende con espressioni ingiuriose cose che formino oggetto di culto, o siano consacrate al culto, o siano destinate necessariamente all'esercizio del culto, ovvero commette il fatto in occasione di funzioni religiose, compiute in luogo privato da un ministro del culto, è punito con la multa da euro 1.000 a euro 5.000.

Chiunque pubblicamente e intenzionalmente distrugge, disperde, deteriora, rende inservibili o imbratta cose che formino oggetto di culto o siano consacrate al culto o siano destinate necessariamente all'esercizio del culto è punito con la reclusione fino a due anni».

ARTICOLO 9. 1. All'articolo 405 del codice penale sono apportate le seguenti modificazioni:

a) al primo comma, le parole: «del culto cattolico» sono sostituite dalle seguenti: «del culto di una confessione religiosa»;

b) alla rubrica, le parole: «del culto cattolico» sono sostituite dalle seguenti: «del culto di una confessione religiosa».

ARTICOLO 10. 1. L'articolo 406 del codice penale è abrogato.

2. Al libro secondo, titolo IV, capo I, del codice penale, la rubrica è sostituita dalla seguente: «DEI DELITTI CONTRO LE CONFESSIONI RELIGIOSE».

3. MEDIOS AUDIOVISUALES.

Legge 6 febbraio 2006, n. 37, Modifiche all'articolo 10 della legge 3 maggio 2004, n. 112, in materia di tutela dei minori nella programmazione televisiva (GU núm. 38 de 15 de febrero de 2006).

ARTICULO 1. (*Modifiche all'articolo 10 della legge 3 maggio 2004, n. 112*)

1. All'articolo 10 della legge 3 maggio 2004, n. 112, sono apportate le seguenti modificazioni:

a) al comma 1, dopo le parole: «devono osservare» sono inserite le seguenti: «e promuovere»;

b) al comma 2, dopo le parole: «comunicazione commerciale e pubblicitaria.» è inserito il seguente periodo: «È comunque vietata ogni forma di comunicazione pubblicitaria avente come oggetto bevande contenenti alcool all'interno dei programmi direttamente rivolti ai minori e nelle interruzioni pubblicitarie immediatamente precedenti e successive»;

c) al comma 3, le parole: «, oltre che essere vietato per messaggi pubblicitari e *spot*,» sono soppresse;

d) dopo il comma 3, è inserito il seguente:

«3-bis. Lo schema di regolamento di cui al comma 3 è trasmesso alle Camere per il parere delle competenti Commissioni parlamentari e della Commissione parlamentare per l'infanzia di cui alla legge 23 dicembre 1997, n. 451, che si esprimono entro sessanta giorni dall'assegnazione»;

e) al comma 5, dopo le parole: «dalle sezioni I e II del Capo I della legge 24 novembre 1981, n. 689.» è inserito il seguente periodo: «In caso di violazione delle medesime norme non è comunque ammesso il pagamento in misura ridotta e non si

applicano le disposizioni previste dal comma 5 dell'articolo 31 della legge n. 223 del 1990»;

f) dopo il comma 7, è inserito il seguente:

«7-bis. Nella composizione del Consiglio nazionale degli utenti di cui al comma 28 dell'articolo 1 della legge 31 luglio 1997, n. 249, è in ogni caso assicurata un'adeguata partecipazione di esperti designati da associazioni qualificate nella tutela dei minori, nonché da associazioni rappresentative in campo familiare ed educativo o impegnate nella protezione delle persone con disabilità».

